



## Møteinnkalling 1/14

---

**Møte:** Barn-, ungdom- og kulturkomiteen  
**Møtested:** Sørkedalsveien 150 A. Møterom Rødkleiva, inngang på baksiden av bygget.  
**Møtetid:** 13.02.2014 kl. 17:00  
**Sekretariat:** 23 47 60 64

---

### SAKSKART

Opprop

Åpen halvtime

Godkjenning av innkalling

Godkjenning av sakskart

Informasjon

Eventuelt

### Saker til behandling

<a href="#">1/14</a>	14/00018-1	Protokoll fra møte i Barn-, ungdom- og kulturkomiteen 5. desember 2013	3
<a href="#">2/14</a>	14/00003-2	Årsberetning og årsstatistikk 2013 Bydel Vestre Aker	4
<a href="#">3/14</a>	13/01215-7	Navnsetting av gater/veier i Sørkedalen	5
<a href="#">4/14</a>	14/00063-1	Protokoll fra møte i Ungdomsrådet 10. februar 2013	10

Bydel Vestre Aker

Jane Steenbuch (H)  
leder

## **Saker til behandling**

### **1/14 Protokoll fra møte i Barn-, ungdom- og kulturkomiteen 5. desember 2013**

Arkivsak-dok. 14/00018-1  
Arkivkode. 027.9  
Saksbehandler Berit Nilsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
1 Barn-, ungdom- og kulturkomiteen	13.02.2014	1/14

#### **Saksframstilling:**

Protokoll fra møte i Barn-, ungdom- og kulturkomiteen 5. desember 2013 til godkjenning.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Barn-, ungdom- og kulturkomiteen godkjenner protokollen fra møte 5. desember 2013.

[Protokoll](#)

## **2/14 Årsberetning og årsstatistikk 2013 Bydel Vestre Aker**

Arkivsak-dok. 14/00003-2  
Arkivkode. 101.0  
Saksbehandler Berit Nilsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
1 Helse- og sosialkomiteen	13.02.2014	2/14
2 Barn-, ungdom- og kulturkomiteen	13.02.2014	2/14
3 Bydelsutvalget	27.02.2014	4/14

### **Saksframstilling:**

Vedlagt følger årsberetning og årsstatistikk 2013 Bydel Vestre Aker.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Bydelsutvalget tar statistikk for 2013 Bydel Vestre Aker til orientering.
2. Bydelsutvalget godkjenner årsberetningen 2013 for Bydel Vestre Aker.

Jan Olsen Nytveit  
bydelsdirektør

**Vedlegg:**  
[Årsberetning](#)

[Årsstatistikk](#)

## 3/14 Navnsetting av gater/veier i Sørkedalen

Arkivsak-dok. 13/01215-7  
Arkivkode. 011.4  
Saksbehandler Berit Nilsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
1 Barn-, ungdom- og kulturkomiteen	13.02.2014	3/14
2 Bydelsutvalget	27.02.2014	21/14

### Saksframstilling:

I brev av 10.09.2013 fra Plan- og bygningsetaten ble bydelen bedt om å navnsette gater/veier i Sørkedalen.

Plan- og bygningsetaten har mottatt henvendelse fra Posten Norge samt nødetatene i Oslo med anmodning om å navnsette veier i Sørkedalen for å sikre rett og effektiv fremkommelighet. Vegadresser er avgjørende for å finne frem til en eiendom i en nødsituasjon.

Sørkedalen vel og Sørkedalen historielag ble invitert til å komme med forslag på veinavn. Plan- og bygningsetaten har hatt forslaget til behandling. På grunn av en god dialog med Sørkedalen vel og Sørkedalen historielag har etaten kun en bemerkning til vedlagte navneforslag. Plan- og bygningsetaten er kjent med at vellet og historielaget har hatt en grundig prosess og at beboerne i Sørkedalen har fått anledning til å uttale seg.

Forslagene til navnsetting er sendt til grunneier Løvendskiold-Vækerø som ikke hadde innvendinger mot forslagene.

Forslagene til navn ble sendt Språkrådet for kommentarer. Språkrådet hadde flere kommentarer til enkelte veinavn. Kommentarene ble sendt til Sørkedalen vel og Sørkedalen historielag for en ny vurdering.

Det fremgår av Språkrådets kommentarer at det er viktig å bevare de tradisjonelle navnene.

Nr.	Navneforslag	Merknader Språkrådet	Kommentarer fra Sørkedalen vel og Historielag
1	Gråseterveien	Ingen opplysninger om navnet, men dersom det er kjent og brukt lokalt. har vi ingen merknader.	
2	Ospeskogveien	Ingen merknader	
3	Gamle Heggelivei	Adressenavnene Heggelibakken og Heggeliveien finnes allerede i Oslo (på Smestad). Av hensyn til	Punkt 3 og 8, Gamle og Nye Heggelivei. Begge disse veinavnene har vært vanlig i bruk siden tidlig på 1960

		utrykningstjenestene og andre som skal finne frem, bør navn med samme forledd ligge i tilknytning til hverandre. Bydelen bør derfor finne et annet navn på denne veien og vei nummer 8 nedenfor for å unngå forveksling.	tallet. Veinavnene finnes på offentlige kart tilbake fra samme tidsperiode. Begge veier fører til Heggli som er et sentralt punkt på Krokskogen og er velkjent for alle som benytter området. Vi opprettholder våre opprinnelige veinavnforslag på disse veiene.
4	Bergendalsveien	Ingen merknader.	
5	Gransveien	Ingen merknader til skrivemåten, men navnet blir svært likt de allerede eksisterende Granveien og Grasveien, som finnes andre steder i byen. Her bør bydelen vurdere å finne et annet navn for å unngå forveksling.	Gransveien. Dette veinavnet har også sterk tradisjonell knytning i bygda, et alternativt navn her vil virke unaturlig og vil ikke understøtte den intuitivitet som er forsøkt innebygget i de aktuell veinavnene og som er ment å forenkle f. eks. nødetaters forståelse av veinettet i bygda.
6	Lønnåsveien	Ingen merknader.	
7	Åmot grustak	Ingen merknader.	
8	Nye Heggelivei	Se kommentar til navn nummer 3.	
9	Langliveien	Ingen merknader til skrivemåten, men forleddet Langli er allerede brukt i adressenavnene Langlia og Langlibakken andre steder i Oslo. Hadde det vært en mulighet å heller kalle veien Pipenhusveien siden den går til/forbi Pipenhus?	Langliveien. Langliveien er den eldste veien i vår del av marka, etablert rett etter forrige århundreskifte. veien fører fram til Langlia, et sted som har gitt husly til farende folk i uminnelige tider og som var et knutepunkt for mange av de som hadde sitt virke i skogen. Langlia gård er nå dessverre revet grunnet Oslo kommunes utbygging og oppdemning av vassdraget. Det vil være av stor betydning for oss som bygd å bevare dette navnet på veien som fører fram til dette stedet.
10	Heikampveien	Vi har ingen merknader til	

		Heikampveien	
11	Elveliveien	Ingen merknader.	
12	Sakariasveien	Ingen merknader. Dette veinavnet ligger allerede i gatenavnregisteret for Oslo.	
13	Svartorseterveien	<p>Dette navnet har i SSR Svartorsetra som anbefalt skrivemåte, men ifølge vårt arkiv er uttalen av navnet /sva'rtorr(se:tra)/ Vi har derfor ingen merknader til Svartorseterveien.</p>	
14	Grøttumsveien	Ingen merknader.	
15	Akevittsvingen	<p>Vi har ingen opplysninger om dette navnet i vårt arkiv, og det er heller ikke gitt noen begrunnelse for navnevalget i brevet fra bydelen. Hva kommer dette navnet av? I brevet fra bydelen står det at Årnes parkeringsplass er et annet navn på denne lokaliteten. Dersom begge navnene er i bruk, bør bydelen velge det navnet som har lengst tradisjon på stedet.</p>	<p>Akevittsvingen. Språkrådet kommenterer at det navnet som har lengst tradisjon bør velges. Stedet heter Akevittsvingen, alle sørkedøler bruker dette navnet og har brukt dette i mange årtier. Navnet Årnes parkering har kommet til i de senere år uten involvering fra bygdas befolkning, Årnes gård ligger opp på en høyde nordvest for den aktuelle parkeringsplassen. Det skal her bemerkes at dette ikke er et veinavn, men et stedsnavn som skal skiltes med hvit skiltbakgrunn.</p>
16	Tangenveien	<p>Når et navn i bestemt form inngår som forledd i et annet navn. faller som regel den bestemte endelsen bort, og vi ville derfor vente skrivemåten Tangeveien her. Men dersom skrivemåten Tangenveien er i samsvar med den lokale uttalen. er det greit å bruke denne. jf. at SSR har registrert navnet Tangenåsen på åsen nord for bruket.</p>	<p>Tangenveien. Veien går fra Sørkedalsveien inn til gården Tangen. Forslaget på Tangenveien opprettholdes.</p>
17	Zinoberstubben	<p>Vi tilrår skrivemåten Sinoberstubben i samsvar med skrivemåten i SSR og norsk rettskrivning.</p>	<p>Zinoberstubben. Veinavnet referer til stedet Zinober som skrives med "Z" Forslaget opprettholdes.</p>

18	Styggdal'n	Dette navnet er skrevet forskjellig i brevet og navnelisten. Bruken av binde-e må rette seg etter den lokale uttalen. Bydelen skriver at dette er navn på en parkeringsplass ved Bogstad, men dette er ikke registrert i SSR eller gatenavnregistret.	Styggdal'n. Dette er et vel innarbeidet stedsnavn som har vært i bruk i meget lang tid. Igjen er dette en navnsetting av en parkeringsplass og vi antar at det ikke er samme krav til slike navn som til veinavn som faktisk blir offisiell adresser. Navneforslaget opprettholdes.
19	Byveien	Ingen merknader.	
20	Jegersborgveien	Ingen merknader.	
21	Strømsbråtaveien	Ingen merknader.	

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Vestre Aker bydelsutvalg navsetter veiene i Sørkedalen som følger:

<b>Nr.</b>	<b>Navneforslag</b>
1	Gråseterveien
2	Ospeskogveien
3	Gamle Heggelivei
4	Bergendalsveien
5	Gransveien
6	Lønnåsveien
7	Åmot grustak
8	Nye Heggelivei
9	Langliveien
10	Heikampveien
11	Elveliveien
12	Sakariasveien
13	Svartorseterveien
14	Grøttumsveien
15	Akevittsvingen
16	Tangenveien
17	Zinoberstubben
18	Styggdal'n
19	Byveien
20	Jegersborgveien
21	Strømsbråtaveien

Viser til vedlagt kart for lokasjoner.

Bydelsutvalget anbefaler Plan- og bygningsetaten og Bymiljøetaten kontakter Sørkedalen vel og Sørkedalen Historielag i forbindelse med endelig avgrensning av de enkelte veiene da lokalkunnskap vil bedre kunne sikre avgrensning.



Jan Olsen Nytveit  
bydelsdirektør

**Vedlegg:**

[Brev fra PBE av 10.09.2013](#)

[E-post fra grunneier av](#)

[Brev fra Språkrådet](#)

[E-post fra Sørkedalen Historielag og Sørkedalen vel av 28.01.2014](#)

[Kart](#)

[Reglement for navnsetting](#)

[Brosjyre fra Språkrådet](#)

## **4/14 Protokoll fra møte i Ungdomsrådet 10. februar 2013**

Arkivsak-dok. 14/00063-1  
Arkivkode. 027.0  
Saksbehandler Berit Nilsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
1 Barn-, ungdom- og kulturkomiteen	13.02.2014	4/14

### **Saksframstilling:**

Protokollen fra møte i Ungdomsrådet 10. februar 2014 sendes på e-post til komiteens medlemmer så snart den foreligger.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Barn-, ungdom- og kulturkomiteen tar protokollen fra Ungdomsrådets møte 10. februar 2014 til orientering.

Jan Olsen Nytveit  
bydelsdirektør

### **Vedlegg:**

[Protokoll fra møte i Ungdomsrådet 10.02.2014.](#)